Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Vully II	D3
CLUB 2	Estavayer Seehawks I	D1

Lieu / Ort Location / Luogo	Sugiez	Date / Datum Date / Data	11.01.2017
Start / Beginn Début / Inizio	20:00	End / Ende Fin / Fine	21:40
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	A176		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	4

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur			
Official scorer Marqueur			
Referee 1 Arbitre 1	9031	BERGER Sébastien	
Referee 2 Arbitre 2	2391	OBERSON Yvan	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	4
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	9

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Estavayer Seehawks I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Vully II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
14	C	BONFILS Mathieu				3128
20	A	MULHAUSER Patrick				2625
31	G	JUNOD Cédric	X	X	X	3180
	G					
71		LUETHI Jonas				16806
80		CHOULAT Daniel				16805
45		PELEGRY Loïc				16801
27		BURKHARD Florent				3489
kp		ZURBRIGGEN Aloïs				3338
77		CLÉMENCE Arnaud				3864

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	3338
	ZURBRIGGEN Aloïs			

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
13:29	HC	71	1				
28:05	77	20	2				
52:09	77	45	3				
54:56	80	31	4				
				TOTAL			4
				TIME OUT	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
00:25	80	2	02:25	H
04:01	77	2	04:57	S1
18:36	27	2	19:20	A
59:43	71	2	60:00	B1
TOTAL			8 min	

2 Estavayer Seehawks I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
21	C	PAPAUX Romain				2553
22	A	LUTONADIO Landry				1953
42	G	MARION Bastien	X	X	X	2408
	G					
68		MAILLARD Stéphane				1895
55		FASEL Dominique				2104
66		CHUARD Dylan				1644
KP		MONNEY Florian				2006
71		HUBER Noam				2458

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	3708
	PAPAUX Jacky			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:57	66	KP	1				
06:40	66	71	2				
09:17	KP		3				
19:20	66	KP	4				
34:00	55	KP	5				
38:54	66	55	6				
41:22	KP	55	7				
47:40	KP	66	8				
52:58	55	68	9				
				TOTAL			9
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
07:23	68	2	09:23	H
52:09	42	2	52:09	H
56:51	55	2	58:51	E
TOTAL			6 min	